

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES
ROK 09
2006/95/ES, 2004/108/ES.

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A

Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

prohlašuje na svou odpovědnost, že výrobek:

AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

SUP 033R

o něm je vydáno toto prohlášení, je ve shodě s následujícími předpisy:

- Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Všeobecné požadavky
EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006) + A13 (2008)
- Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2-15
Zvláštní požadavky na spotřebiče pro ohřev kapalin
EN 60335-2-15 (2002) + A1(2005) + A2 (2008).
- Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.
Elektromagnetická pole
Metody pro vyhodnocování a měření - EN 62233 (2008).
- Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2-14
Zvláštní požadavky na kuchyňské stroje - EN 60335-2-14 (2006) + A1 (2008).
- Meze a metody měření rádiového rušení příznačného pro přístroje s elektromotorem a tepelným motorem pro domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobné elektrické přístroje - EN 55014-1 (2006).
- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) Část 3-2 Meze:
Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A/1 fáze) - EN 61000-3-2 (2006).
- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) Část 3 Meze - Sekce 3:
Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A
EN 61000-3-3 (1995) + proud.(1997) + A1(2001) + A2 (2005).
- Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje.
Norma skupiny výrobků EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

podle ustanovení směrnic: 2006/95/ES, 2004/108/ES.

Gaggio Montano
li, 28/04/2009

R & D Manager
Ing. Andrea Castellani



Výrobce si vyhrazuje právo na provedení jakékoliv úpravy či změny bez předchozího upozornění.



www.philips.com/saeco

Type HD8743 / HD8745 / HD8747 - Cod.15002566 Rev.00 del 15-03-10



Zaregistrujte svůj produkt a získejte zákaznickou podporu na adrese:
www.philips.com/welcome

Čeština

XSMALL

Type HD8743 / HD8745 / HD8747
SUP 033R

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ



TYTO POKYNY SI PEČLIVĚ PROČTĚTE, NEŽ ZAČNETE KÁVOVAR POUŽÍVAT.

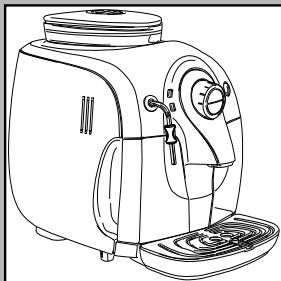
CS

CE

PHILIPS
Saeco

ZÁKLADNÍ INFORMACE

Kávovar je určen pro přípravu kávy espresso ze zrnkové kávy. Je opatřen zařízením pro výdej páry a horké vody. Tělo kávovaru s elegantním designem bylo vyprojektováno pro použití v domácnosti, není vhodné pro trvalé používání profesionálního typu.



Tento návod k použití uchovávejte na bezpečném místě a poskytněte všem dalším osobám, které chtějí kávovar používat.

Ohledně dalších informací nebo v případě problémů, o nichž je v tomto návodu pojednáno jen zčásti nebo vůbec, se obraťte na autorizovaná servisní střediska.



Upozornění: Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody v případě:

- chybného používání v rozporu s předepsanými účely;
- oprav neprovedených v autorizovaných servisních střediscích;
- poškození napájecího kabelu;
- poškození jakéhokoliv komponentu kávovaru;
- skladování nebo používání kávovaru při teplotách jiných, než je stanoveno pro používání (15 °C - 45 °C);
- použití neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství.

Ve výše uvedených případech dojde ke ztrátě záruky.

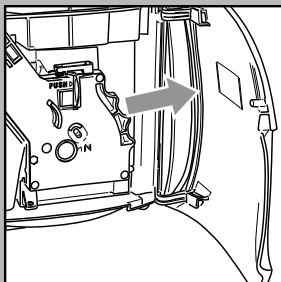
BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY



Díly pod napětím se nesmějí dostat do kontaktu s vodou: nebezpečí zkratu!
Pára a horká voda mohou způsobit spáleniny! Nesměřujte nikdy proud páry nebo horké vody na žádnou část těla; trysek pro přívod páry / horké vody se dotýkejte velmi opatrně uchopením za příslušný držák: nebezpečí popálenin!

Stanovené použití

Tento kávovar je určený pouze pro domácí použití. Je zakázáno provádět na kávovaru technické úpravy nebo jej používat nedovoleným způsobem vzhledem k nebezpečím, která tím vzniknou! Zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo způsobilostí; toto nařízení neplatí v případě, že jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost anebo byly touto osobou poučené ohledně používání zařízení.



Přívod proudu - Napájecí kabel

Kávovar zapojte pouze do vhodné proudové zásuvky.

Napětí musí odpovídat hodnotě uvedené na štítku kávovaru; štítek je umístěn zevnitř víka.

Nikdy nepoužívejte kávovar s poškozeným napájecím kabelem.

Jestliže je napájecí kabel poškozený, je nutno jej nechat vyměnit u výrobce nebo jeho autorizovaného servisu. Netáhněte napájecí kabel přes rohy nebo ostré hrany a velmi teplé povrchy a chraňte ho před olejem. Nepřesunujte a netahejte kávovar za kabel.

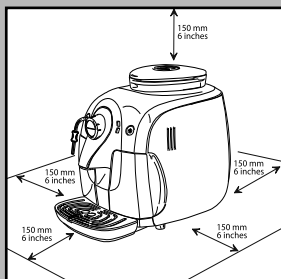
Vidlice nevytahujte ze zásuvky taháním za napájecí kabel; nedotýkejte se vidlice mokřýma rukama. Zamezte pádu napájecího kabelu ze stolu nebo police.

Ochrana dalších osob

Mějte děti pod dohledem a zamezte tomu, aby si hrály se zařízením. Děti si neuvědomují nebezpečí spojené se spotřebiči. Materiály použité pro zabalení kávovaru nenechávejte na dosah dětí.

Nebezpečí popálenin

Nesměrujte proti sobě a/nebo jiným osobám proud páry a/nebo teplé vody. **nebezpečí popálenin!** Používejte vždy příslušná madla nebo otočné ovládače.



Umístění - Prostor pro používání a údržbu

Rady ohledně řádného zacházení s kávovarem:

- Pro kávovar vyčleňte bezpečnou rovnovážnou odkládací plochu, kde se nemůže převrátit či nemůže nikoho zranit.
- Pro kávovar vyčleňte dostatečně osvětlené, čisté místo se snadno dostupnou proudovou zásuvkou.
- Dodržte minimální vzdálenost kávovaru od stěn, jak je zobrazeno na obrázku.
- Při zapínání a vypínání kávovaru je vhodné umístit pod parní trysku prázdnou nádobku.

Kávovar neskladujte při teplotách pod 0 °C: nebezpečí poškození přístroje mrazem. Nepoužívejte kávovar venku. Nepokládejte kávovar na příliš teplé povrchy ani v blízkosti volného plamene: nebezpečí roztavení / poškození dna.

Úschova kávovaru - Čištění

Před čištěním je nutno kávovar vypnout tlačítkem ON/OFF a pak vytáhnout vidlici z proudové zásuvky.

Počkejte, až kávovar vychladne.

Neponožujte kávovar do vody!

Je přísně zakázáno provádět jakékoliv zásahy uvnitř kávovaru.

Vodu, která zůstala v nádržce na vodu několik dnů, nepoužívejte pro potravinářské účely: nádržku vymyjte a naplňte ji čerstvou pitnou vodou.

Jestliže nebudete kávovar používat po delší dobu, vypusťte vodu parní tryskou a pečlivě kávovar vyčistěte speciálním Pannarellem (je-li), pak kávovar vypněte a vytáhněte vidlici ze zásuvky. Skladujte kávovar na suchém místě, které není přístupné pro děti. Chraňte ho proti prachu a špině.

Opravy / Údržba

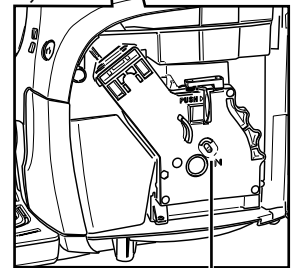
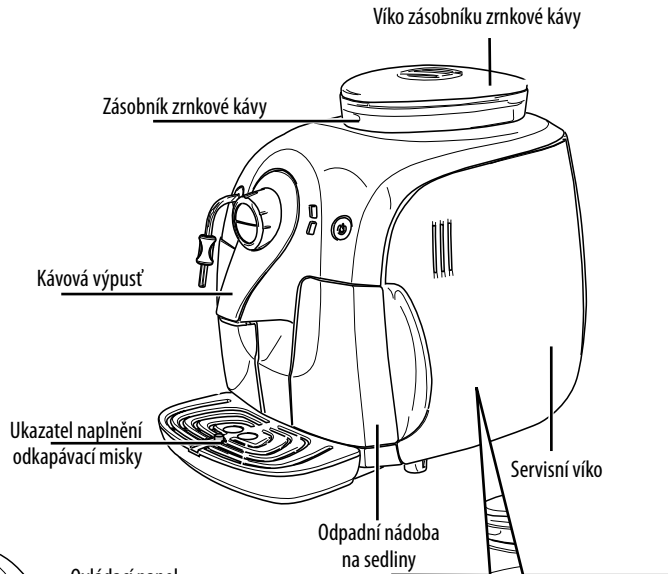
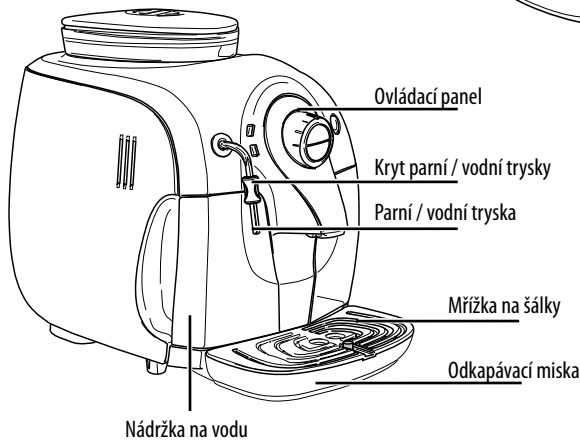
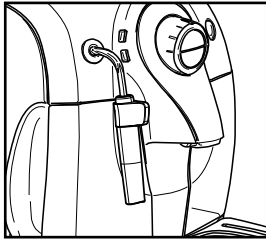
V případě poruch, vad nebo podezření na poruchu po pádu okamžitě vytáhněte kávovar ze zásuvky. Vadný kávovar nikdy nezapínejte.

Zásahy a opravy směřj provádět pouze autorizovaná servisní střediska. V případě neodborných zásahů odmítá výrobce jakoukoliv odpovědnost za případné škody.

Protipožární ochrana

Pro hašení požáru použijte hasicí přístroj naplněný oxidem uhličitým (CO₂). Nehaste vodou ani práškovými hasicími přístroji.

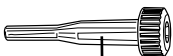
Pannarello (volitelná výbava - pouze u některých modelů)



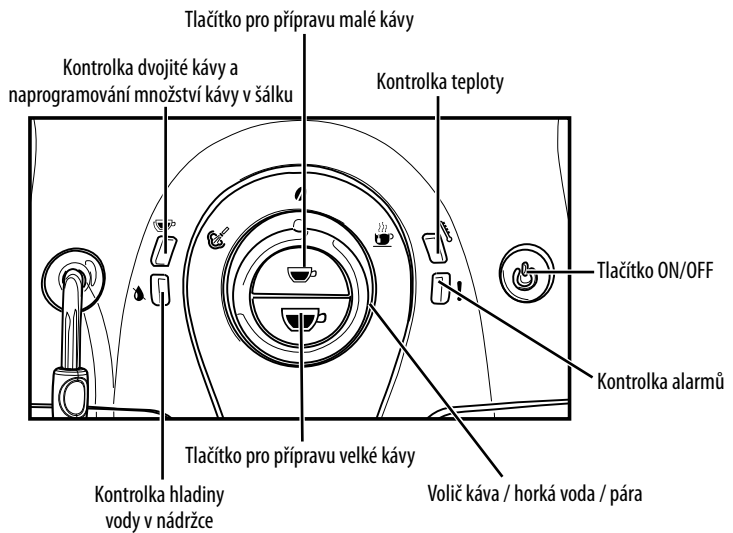
Mazivo pro spařovací jednotku



Napájecí kabel



Klíč pro nastavení mletí



INSTALACE

Pro vlastní bezpečnost i bezpečnost dalších osob dodržujte pečlivě pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní předpisy".

Obal

Originální obal byl vyprojektován a zhotovený jako ochrana kávovaru během expedice. Doporučujeme obal uschovat pro případnou budoucí přepravu kávovaru.

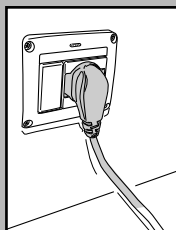
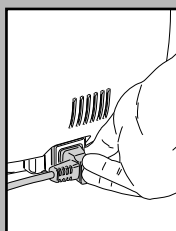
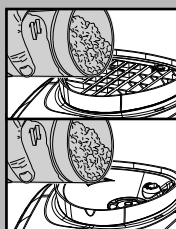
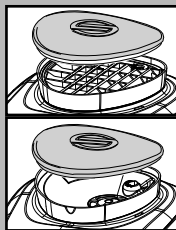
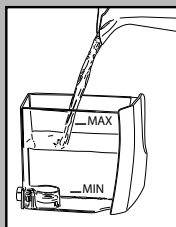
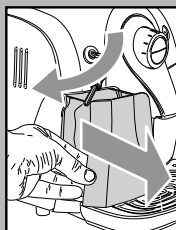
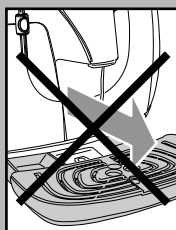
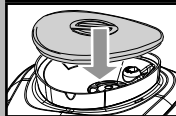
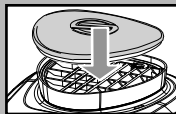
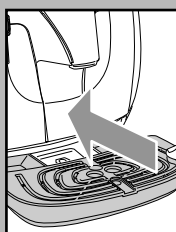
Příprava

- Vyjměte z obalu víko zásobníku kávy a odkapávací misku s mřížkou.
- Vyjměte kávovar z obalu a umístěte jej na vhodné místo, jež splňuje požadavky uvedené v bezpečnostních předpisech.
- Zasuňte odkapávací misku s mřížkou do uložení v kávovaru, zkontrolujte, zda miska sedí v uložení na doraz.
- Umístěte víko na zásobník kávy.

i Pozn.: Vidlici napájecího kabelu zasuňte do proudové zásuvky až na příslušný pokyn a zkontrolujte, zda není stisknuto tlačítko ON/OFF.

i Důležité: Je důležité si pročíst kapitolu "Kontrolky na ovládacím panelu", kde je podrobně vysvětlen význam jednotlivých signalizací, jež kávovar zobrazuje uživateli na displeji kontrolkami na ovládacím panelu.

! Jestliže je kávovar zapnutý, NIKDY nevyjímejte odkapávací misku. Po zapnutí a/nebo vypnutí kávovaru počkejte několik minut, než proběhne proplachovací/čističí cyklus (viz "Proplachovací/čističí cyklus").



- Vytáhněte nádržku na vodu z uložení.
- Vypláchněte nádržku a naplňte ji čerstvou vodou, ale jen po značku (MAX) na nádržce. Zasuňte nádržku zpět do uložení až na doraz.

! Nádržku naplňte pouze a jedi- ně čerstvou nesyčenou vodou. Teplá voda i jiné kapaliny by mohly poškodit nádržku a/nebo kávovar. Nezapínejte kávovar, jestliže není naplněný vodou: ujistěte se, že je uvnitř nádržky dostatečné množství vody.

- Sejměte víko ze zásobníku kávy.

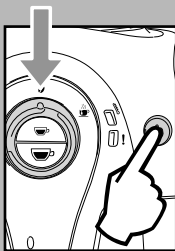
i Pozn.: Zásobník může být vybaven bezpečnostním systémem v souladu s předpisy platnými v zemi, kde se kávovar prodává.

- Pomalu nasypete zrnkovou kávu do zásobníku.

! Do zásobníku nasypete vždy a jedi- ně zrnkovou kávu. Mletou či rozpustnou kávu i jinými předmě- ty se kávovar poškodí.

- Umístěte víko zpět na zásobník kávy.
- Zasuňte vidlici do proudové zásuvky na zadní straně kávovaru.

- Vidlici na druhém konci kabelu zasuňte do proudové zásuvky s odpovídajícím napětím.



- Zkontrolujte, zda je volič v poloze "0"; je-li třeba, otočte jej do vyznačené polohy.
- Pro zapnutí kávovaru stačí stisknout tlačítko ON/OFF; kontrolka "!" začne rychle blikat, čímž signalizuje, že je třeba okruh naplnit.

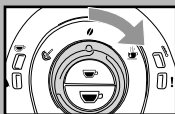
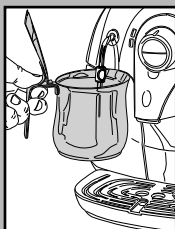
i Pozn.: Před prvním uvedením kávovaru do provozu je nutno naplnit vodní okruh.

Naplnění okruhu

- Před naplněním okruhu umístěte nádobu pod parní trysku (Pannarello, je-li).
- Přetočte volič doprava na polohu "☕" a počkejte.
Jakmile začne voda řádně vytékat a kontrolka "!" bude pomalým blikáním signalizovat, že je třeba volič vrátit zpět, otočte voličem doleva až na polohu "0".
- Kontrolka "!" začne pomalu blikat na znamení, že probíhá fáze ohřevu.

i Po zahřátí provede kávovar proplachovací cyklus vnitřních okruhů.

- Až výše uvedené akce skončí, zkontrolujte, zda kontrolka "!" svítí trvale. Kávovar je nyní připraven k použití.
- Pro přípravu kávy, horké vody či páry a řádné používání kávovaru dodržujte pozorně následující pokyny.



• 6 •

První použití nebo použití po delší době nečinnosti

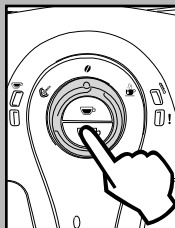
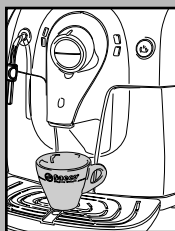
Provedením těchto jednoduchých úkonů bude moci připravovat jediné vynikající kávu.

Je nutno je provést:

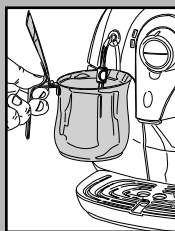
- A) Při prvním zapnutí.
- B) Po delší době nepoužívání kávovaru (více než dva týdny).

i Vodu, jež vyteče z kávovaru, je nutno vylít do vhodného odpadu, není vhodná pro požití.

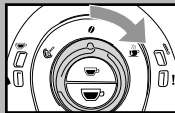
- 1 Umístěte nádobu pod výpusť.
- 2 Než procedura skončí, zkontrolujte, zda kontrolka "!" svítí trvale.



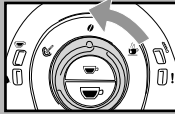
- 3 Připravte jednu kávu tzn. stiskněte a uvolněte tlačítko "☕". Kávovar začne s výdejem kávy.
- 4 Počkejte, až výdej skončí, a odstraňte nádobu.



- 5 Umístěte nádobu pod parní trysku (Pannarello, je-li).
- 6 Přetočte volič doprava na polohu "☕".
- 7 Začněte s výdejem vody a pokračujte do signalizace, že je voda vypotřebována; kontrolka "!" zůstane svítit trvale. Otočte volič doleva až na polohu "0".



- 8 Po skončení znovu naplňte nádržku vodou. Nyní je možné zhotovovat nápoje níže uvedenými postupy.



Proplachovací/čisticí cyklus

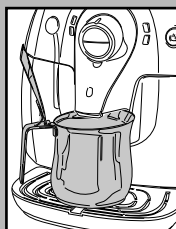
Cyklus slouží pro proplach okruhů pro přípravu kávy čerstvou vodou.

Tento cyklus proběhne:

- Při zapnutí kávovaru (se studeným topným tělesem).
- Po naplnění okruhu (se studeným topným tělesem).
- Během přípravy na přechod do pohotovostního stavu (po výdeji kávového produktu).
- Během vypínací fáze po stisknutí tlačítka ON/OFF (po výdeji kávového produktu).



Trvale



i Pozn.: Pokud jste u kávovaru, před zahájením výdeje doporučujeme umístit nádobu pod výpust.

Bude dodáno malé množství vody pro vypláchnutí a ohřev všech komponentů: v této fázi kontrolky cyklicky blikají směrem doleva.

Počkejte, až tento cyklus automaticky skončí; výdej lze přerušit stiskem některého z dvou tlačítek na přípravu kávy.



Blikají

NASTAVENÍ

Kávovar, který jste si zakoupili, umožňuje provést některá nastavení, díky nimž je možné jej používat co nejlépe.

Čeština

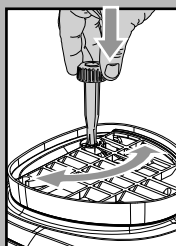
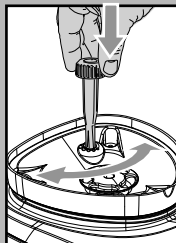
Saeco Adapting System

Káva je přírodní produkt, jehož charakteristiky se mohou měnit podle původu, směsi a pražení. Kávovar Saeco je vybaven samoseřizovacím systémem, díky němuž se dá používat pro všechny typy zrnkových (nekaramelizovaných) káv, které jsou v současnosti k dostání.

- Kávovar se nastaví automaticky tak, aby bez ohledu na typ kávy optimalizoval extrakci, zajistil dokonalé upěchování dávky pro získání krémové kávy espresso, z níž se budou uvolňovat všechna aroma.
- Optimalizační proces spočívá v samočinné konfiguraci, jež vyžaduje připravit určitý počet šálek kávy, aby mohl kávovar nastavit upěchování prášku.
- Upozornění: u některých speciálních směsí je nutno nastavit mléčí kameny pro optimalizaci extrakce kávy - (viz část "Nastavení kávomlýnku").

Nastavení kávomlýnku

! **Upozornění!** Ovládačem pro nastavení mletí, který se nachází v zásobníku na kávu, otáčejte pouze za podmínky, že je mlýnek v provozu. Do zásobníku na zrnkovou kávu nedávejte mletou a/nebo rozpustnou kávu.



! Je zakázáno vkládat jiný materiál než zrnkovou kávu. Kávomlýnek obsahuje pohybující se díly, které mohou být nebezpečné. Je zakázáno do něj vkládat prsty a/nebo jiné předměty. Je povoleno nastavit pouze stupeň mletí příslušným klíčem. Pokud je třeba z jakéhokoli důvodu zasáhnout do kávomlýnku, vypněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF a vytáhněte vidlici napájecího kabelu z proudové zásuvky. Jestliže je kávomlýnek v provozu, nesypete do něj zrnka kávy.

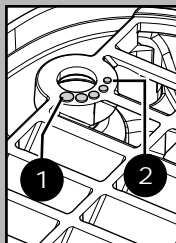
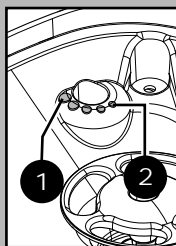
Kávovar umožňuje jemně nastavit stupeň mletí podle typu kávy, kterou právě používáte.

Nastavení je nutno provést čepem, který se nachází v zásobníku na kávu: ovládač je nutno stisknout a pak jím otočit, ale jen klíčem dodaným s kávovarem.

Stiskněte čep, otočte jím o jednu polohu a připravte 2 - 3 šálky kávy: jediné tak se pozná změna stupně mletí.

Nastavený stupeň mletí se pozná podle značek v zásobníku: lze nastavit pět stupňů mletí podle následujících značek:

- 1 - Hrubé mletí
- 2 - Jemné mletí



Nastavení množství kávy v šálku

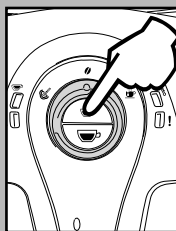
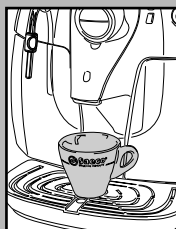
Kávovar umožňuje nastavit množství kávy podle chuti a/nebo velikosti hrnků/šálek.

Každým stiskem a uvolněním tlačítka “☕” nebo “☕” vydá kávovar naprogramované množství kávy. Toto množství lze libovolně přeprogramovat. Výdej kávy se ovládá nezávisle příslušným tlačítkem.

Jako příklad uvádíme naprogramování tlačítka “☕”, jímž se obvykle ovládá příprava kávy espresso.

- Postavte šálek pod výpust.
- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko “☕”; během této fáze kontrolka “☕” bliká.
- Jakmile se šálek naplní požadovaným množstvím kávy, uvolněte tlačítko “☕”.

Tím bylo naprogramováno tlačítko “☕” a každým stiskem a uvolněním pak kávovar dodá kávu v tomto právě naprogramovaném množství.



Pohotovostní stav

Kávovar je připraven pro energetickou úsporu.

Po 60 minutách od prvního použití se kávovar automaticky vypne.

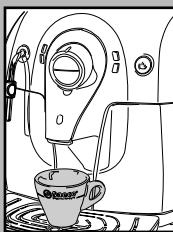
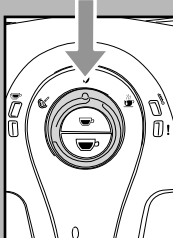
i **Pozn.:** Pokud byl vydán nějaký kávový produkt, provede kávovar během vypínací fáze jeden proplachovací cyklus.

Pro opětné zapnutí stroje stačí stisknout tlačítko ON/OFF. V tom případě provede kávovar proplach až po vychladnutí topného tělesa.

VÝDEJ KÁVY



Trvale



Trvale

i Než začnete kávu připravovat, zkontrolujte, zda trvale svítí zelená kontrolka “☺” indikující správnou teplotu, zda je naplněná nádržka na vodu i zásobník na kávu.

i Během výdeje kávy nechejte volič v poloze káva “☺”.

- Umístěte jeden hrnek/šálek či dva hrnky/šálky do profilů na mřížce pod ústí výpusti.

- Pro přípravu kávy je třeba stisknout a uvolnit:

- tlačítko “☺” pro přípravu kávy espresso;

- tlačítko “☺” pro přípravu velké kávy.

- Spustí se cyklus přípravy kávy: pro přípravu jedné kávy stiskněte tlačítko 1x; pro přípravu dvou káv stiskněte tlačítko 2x.

i V tomto provozním režimu kávovar automaticky namele a nadávkuje správné množství kávy. Příprava dvou káv vyžaduje dva mlecí cykly a dva výdejové cykly; oba cykly automaticky ovládá kávovar. V takovém případě se kontrolka “☺” rozsvítí trvale.

- Po předpařovacím cyklu začne káva vytékat z výpusti.

- Výdej kávy se automaticky zastaví po dosažení přednastavené hladiny. Výdej lze kdykoli přerušit stiskem příslušného tlačítka.

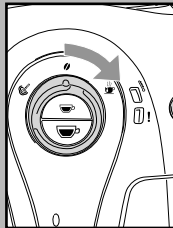
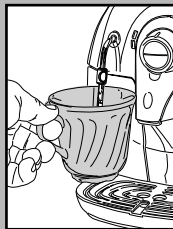
i Kávovar je nastaven pro přípravu pravého italského espressa. Touto charakteristikou se o něco prodlouží doba výdeje kávy zcela ve prospěch její intenzivní chuti.

VÝDEJ HORKÉ VODY

! Pozor: zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat. nebezpečí popálenin. Tryska na výdej horké vody se může zahřát na vysokou teplotu: nedotýkejte se jí holými rukama.



Trvale



- Před výdejem horké vody zkontrolujte, zda svítí trvale zelená kontrolka “☺” indikující správnou teplotu.

Jakmile je kávovar připraven na výdej kávy, postupujte takto:

- Umístěte nádobu pod parní tryčku (Pannarello, je-li).

- Přetočte volič doprava na polohu “☺”.

- Odeberte požadované množství horké vody. Výdej horké vody zastavíte přetočením voliče doleva až na polohu “☺”. Kávovar se přepne do pohotovostního stavu na přípravu kávy.

i Někdy se může stát, že otočením voliče nezačne horká voda vytékat a “☺” bliká pomalu. Pro výdej horké vody stačí počkat, až začne kontrolka “☺” svítit trvale.

VÝDEJ PÁRY / KAPUČÍNO

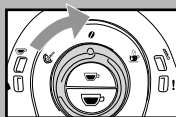
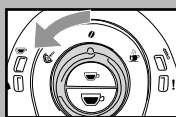
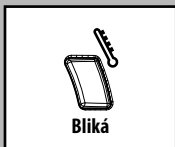
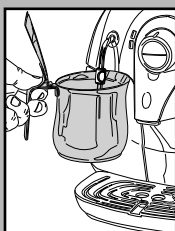
Páru lze použít pro našlehání mléka na kapučíno, ale i pro ohřev nápojů.

⚠ Nebezpečí popálení! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkavat. Tryska se může zahřát na vysokou teplotu: nedotýkejte se jí holými rukama.

i **Důležité: ihned po našlehání mléka parou očistěte parní trysku (nebo Pannarello, je-li). Jakmile je kávovar připraven, vypusťte malé množství horké vody do sklenice a očistěte parní trysku (nebo Pannarello, je-li) zvenku. Tím bude zajištěno dokonalé očištění všech dílů od případných zbytků mléka.**

- Umístěte nádobu pod parní trysku (Pannarello, je-li).
- Jakmile je kávovar připraven pro výdej kávy, otočte volič doleva až na polohu "☕"; tím může z parní trysky (Pannarello, je-li) vytéct zbytková voda.
- Kávovar potřebuje určitou dobu pro předehřev, v této fázi bliká kontrolka "⚡".
- Výdej začne, až se zelená kontrolka "☕" rozsvítí trvale. Za krátký čas začne vycházet pouze pára.
- Otočením voliče doprava na polohu "☕" se výdej páry zastaví.
- Nádobu, do které chcete připravit kapučíno, naplňte z jedné třetiny studeným mlékem.

i **Pro lepší výsledek při přípravě kapučína je nutno používat jediné studené mléko.**



- Ponořte parní trysku (Pannarello, je-li) do mléka, které se má ohřát a otočte volič doleva až na "☕". Nádobou pohybujte pomalými otáčivými pohyby zespodu nahoru, aby se tvořila stejnoměrná pěna.
- Po použití páry po požadovanou dobu, zastavte výdej přetočením voliče doprava na polohu "☕".
- Postupujte stejně i při ohřevu jiných nápojů.

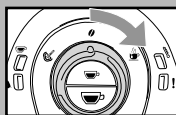
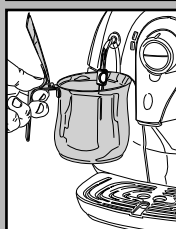
Po každém použití parní trysky (Pannarello, je-li) pečlivě očistěte, jak je uvedeno v kapitole "Čištění a údržba".

i **Po použití páry pro přípravu nápoje:**

Pro přípravu kávy: pro nastavení kávovaru na teplotu pro přípravu kávy postupujte podle pokynů uvedených v bodě "Přechod od páry na přípravu kávy".

Pro výdej horké vody: postupujte podle pokynů uvedených v bodě "Výdej horké vody".

i **Pokud necháte volič ve středové poloze, kávovar se automaticky nastaví na teplotu pro přípravu kávy, aby se zbytečně neplývalo energií.**



Přechod z páry na přípravu kávy

- Jestliže po výdeji páry stisknete tlačítko pro přípravu kávy "☕" nebo "☕", kontrolka "⚡" rychlým blikáním signalizuje, že je kávovar přehřátý a nemůže kávu připravit.
- Aby bylo možné kávu připravit, je nutno vypustit určité množství vody. Dejte nádobu pod parní trysku (Pannarello, je-li) a natočte volič doleva na "☕". Počkejte, až kontrolka správné teploty "⚡" zůstane svítit trvale.
- Otočením voliče doleva na polohu "☕" se výdej páry zastaví.
- Nyní je možné připravit kávu postupem uvedeným v bodě "Výdej kávy".

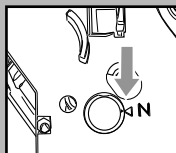
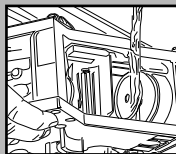
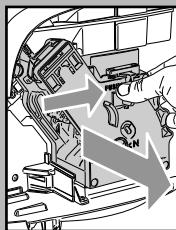
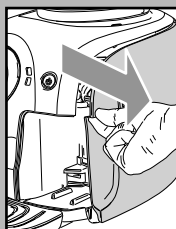
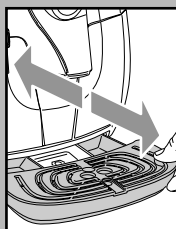
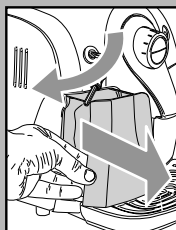
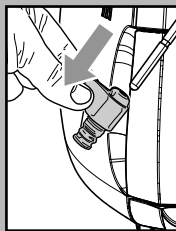
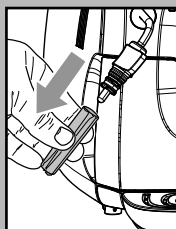
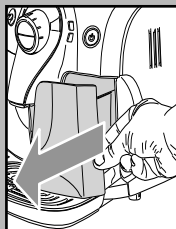
ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Základní čištění

- Denně se zapnutým kávovarem vyprázdněte a vyčistěte odpadní nádobu na sedlino.
- Ostatní úkony údržby a čištění se smějí provádět pouze se studeným kávovarem odpojeným od elektrické sítě.
- Neponořujte kávovar do vody!
- Demontovatelné části kávovaru neumývejte v myčce nádobí.
- Při čištění nepoužívejte špičaté předměty nebo žíravé chemikálie (rozpuštědla).
- Kávovar čistěte měkkou utěrkou navlhčenou vodou.
- Kávovar ani jeho části nesušte v mikrovlnné a/nebo normální troubě.

i Pro účinnější čištění nechejte po skončení přípravy mléčných nápojů vytéct horkou vodu z parní trysky (Pannarella, je-li).

- Po ohřevu mléka demontujte jednu denně vnější část Pannarella (je-li) a umyjte ji čerstvou pitnou vodou.
- Parní trysku je nutno vyčistit jednou za týden. Postup při čištění trysky:
 - demontujte vnější část Pannarella (pro řádné vyčištění);
 - vytáhněte horní část Pannarella z parní trysky;
 - umyjte horní část Pannarella čerstvou pitnou vodou;
 - umyjte parní trysku vlhkou utěrkou a odstraňte případné zbytky mléka;
 - umístěte zpět horní část do parní trysky (ujistěte se o úplném zasunutí).
 Namontujte zpět vnější část Pannarella.

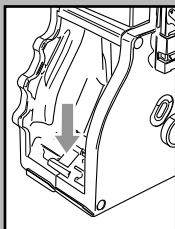


- Doporučujeme čistit nádržku na vodu každý den:
 - Z nádržky vytáhněte malý bílý filtr a vymyjte jej pod proudem pitné vody.
 - Umístěte malý bílý filtr zpět mírným natlačením a pootočením.
 - Naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou.

- Denně vyprázdněte a vymyjte odkapávací misku. To je nutno provést i v případě, že se zvedne plovák.

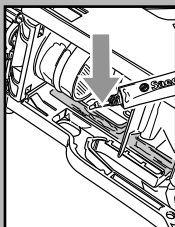
Spařovací jednotka

- Spařovací jednotku je nutno vyčistit před každým naplněním zásobníku zrnkové kávy, v každém případě jednou týdně.
- Vypněte kávovar stiskem spínače a vytáhněte vidlici z proudové zásuvky.
- Vytáhněte odpadní nádobu na sedlino. Otevřete servisní víko.
- Uchopte spařovací jednotku za madlo, stiskněte tlačítko «PUSH» a vytáhněte ji. Spařovací jednotku lze umývat vlažnou vodou bez přidání čisticího prostředku.
- Umyjte spařovací jednotku vlažnou vodou; pečlivě vymyjte horní filtr.
- Umyjte a pečlivě vyčistěte všechny díly spařovací jednotky.
- Pečlivě umyjte a osušte vnitřní prostor kávovaru.
- Zkontrolujte, zda souhlasí obě značky.

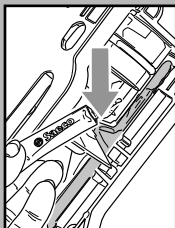


- Zkontrolujte, zda je páka v kontaktu se základnou spařovací jednotky. Stiskem tlačítka "PUSH" se ujistíte, že se spařovací jednotka nachází ve správné poloze.

i Po asi 500 výdejích namažte spařovací jednotku. Mazivo pro spařovací jednotky lze zakoupit u autorizovaných servisů.



- Použijte výhradně mazivo dodané s kávovarem a namažte jím vodidla jednotky.
- Rozetřete mazivo stejnoměrně po obou bočních vodidlech.
- Novou spařovací jednotku vsuňte do příslušného prostoru na zaklapnutí, ale NESTISKNĚTE tlačítko "PUSH".
- Zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny. Zavřete servisní víko.



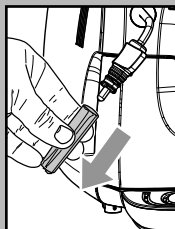
ODVÁPŇENÍ

Vytváření vodního kamene je přirozený důsledek používání kávovaru; odvápnění je nutné provádět po jednu za měsíc/za dva měsíce a/nebo při zaznamenání sníženého průtoku vody.

i V případě rozporu mají pokyny uvedené v návodu k používání a údržbě přednost před pokyny uvedenými k příslušenství a/nebo spotřebnímu materiálu, který se prodává zvlášť.

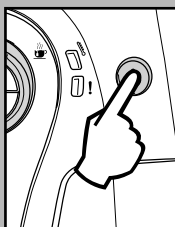
i Použijte odvápnovací prostředek Saeco. Byl vyvinut speciálně pro zachování co nejlepších výkonů a provozuschopnosti kávovaru po celou dobu životnosti, aniž se - při správném používání prostředku - změní kvalita připravovaných nápojů.

i Během odvápnování kávovar nevyvínejte ani nepřepínejte do pohotovostního stavu.

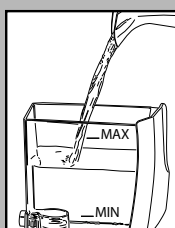


! **Upozornění! Odvápnovací prostředek nesmíte požit. Dokud odvápnovací cyklus neskončí, nepijte ani produkty vydávané kávovarem. Pro odvápnění v žádném případě nepoužívejte ocet.**

Před odvápněním vyndejte z parní trysky Pannarello (je-li), jak je uvedeno v kapitole "Čistění a údržba".

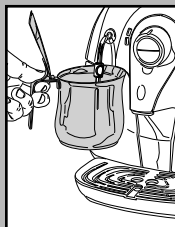


- Zapněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF. **Počkejte, až kávovar dokončí cyklus proplachu a ohřevu.**



! **Upozornění! Než zapnete odvápnění, vyjměte filtr "Intenza".**

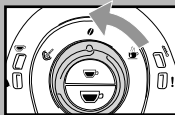
- Celý obsah láhve s odvápnovacím koncentrátem Saeco vylijte do vodní nádržky kávovaru a naplňte ji čerstvou pitnou vodou až na značku MAX. Zasuňte nádržku zpět do kávovaru.



- 1 Dejte nádobu pod parní trysku.



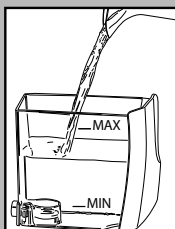
- 2 Vpravte odvápnovací roztok do nádržky, a až pak otočte volič doprava až na polohu "☕" a nechejte vytéct 2-3 šálky vody (asi 150 ml).



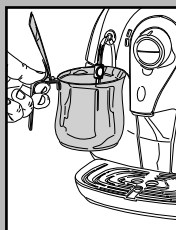
- 3 Výdej ukončete přetočením voliče do středové polohy "0".

- 4 Odvápnovací prostředek nechejte působit asi 10 minut.

- 5 Postup uvedený v bodech 2 a 3 zopakujte každé 3 minuty až do úplného vypočtení roztoku v nádržce na vodu.



- 6 Jestliže kontrolka "💧" zůstane svítit trvale, vypláchněte řádně nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou.



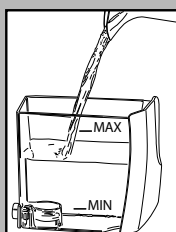
- 7 Vyprázdněte nádobu umístěnou pro zachycení kapaliny vytékající z kávovaru a umístěte ji zpět pod parní trysku.



- 8 Přetočte volič doprava na polohu "☕". Začne proplachovací cyklus kávovaru.

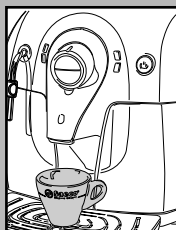


- 9 Po vypotřebování vody v nádržce, zůstane svítit kontrolka "☕" trvale, což znamená, že je třeba přetočit volič do polohy "☕".

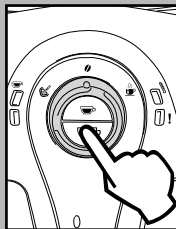


- 10 Vypláchněte řádně nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou.

- 11 Vyprázdněte nádobu umístěnou pro zachycení kapaliny vytékající z kávovaru.



- 12 Umístěte nádobu pod výpust.



- 13 Připravte jednu kávu tzn. stiskněte a uvolněte tlačítko "☕". Kávovar začne s výdejem kávy.

- 14 Počkejte, až výdej skončí, a odstraňte nádobu.

- 15 Postup uvedený v bodech 7 - 10 opakujte až do vypotřebování druhé nádržky vody.

- 16 Po skončení znovu naplňte nádržku vodou.

Po odvápnění zasuňte do parní trysky Panarello (je-li), jak je uvedeno v kapitole "Čistění a údržba".

Odvápňovací cyklus tím skončil. Pak lze začít připravovat produkty.

i Vypotřebovaný odvápňovací prostředek je nutno zpracovat jako odpad podle pokynů výrobce a/nebo podle předpisů platných v zemi, kde je kávovar používán.

i Jestliže vypnete kávovar během odvápňovacího cyklu, je nutno provést znovu celý cyklus až do opětovného zapnutí kávovaru.

LIKVIDACE

- Nepoužívané spotřebiče vyřadte z provozu.
- Odpojte zástrčku ze zásuvky a odřízněte elektrickou šňůru.
- Na konci životnosti odevzdejte spotřebič na vhodném sběrném místě odpadů.














Tento výrobek splňuje Směrnicí EU č. 2002/96/ES.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že se s výrobkem nesmí nakládat jako s běžným domácím odpadem. Místo toho je nutno ho odevzdat na příslušném sběrném místě s pověřením pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví člověka, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto odpadem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku obdržíte na vašem místním úřadě, od služby likvidace domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

KONTROLKY OVLÁDACÍHO PANELU

Signalizace	Příčiny	Nápravy
 Trvale	Kávovar zahřátý na teplotu: - pro výdej kávy; - pro výdej horké vody; - pro výdej páry.	
 Pomalé blikání	Kávovar ve fázi ohřevu pro výdej kávy, horké vody a páry.	
 Rychlé blikání	Přehřátý kávovar: v tomto stavu nemůže kávovar připravit kávu.	Je nutno vypustit vodu do nádoby otočením voliče doprava až na "☺" tak, aby zelená kontrolka dosažení správné teploty "☺" zůstala svítit trvale. Pak výdej vody zastavte.
 Pomalé blikání	Signalizuje fázi programování množství vody v šálku (viz bod "Nastavení množství kávy v šálku").	
 Trvale	Kávovar ve fázi přípravy dvojité kávy.	
 Trvale	Nízká hladina vody.	Naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou. Po doplnění vody v nádržce kontrolka zhasne.
 Trvale	Prázdný zásobník kávy.	Naplňte zásobník zrnkovou kávou a začněte přípravu znovu.
 Trvale	Plná odpadní nádoba na sedliny.	Se zapnutým kávovarem vyprázdněte odpadní nádobu na sedliny. Kávovar vás o vyprázdnění nicméně požádá vždy po výdeji osmi káv. Vyprázdněním nádoby před signalizací se nevynuluje počítadlo sedlin.
 Rychlé blikání	Vodní okruh je prázdný.	Naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou a naplňte vodní okruh kávovaru postupem podle bodu "První zapnutí".
 Pomalé blikání	Chybí spařovací jednotka - Odpadní nádoba na sedliny. Otevřené servisní víko - Kohout v NESPRÁVNÉ poloze pro provoz kávovaru.	Pro vypnutí červeně blikající kontroly zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty řádně zasunuté či zavřené.
 Blikající v pořadí směrem doleva (cyklicky)	Kávovar provádí proplachovací/čisticí cyklus.	Kávovar dokončí cyklus automaticky. Cyklus lze zastavit stiskem jednoho tlačítka ze dvou tlačítek na přípravu kávy.
 Střídavé blikání kontrolky	Spařovací jednotka provedla nestandardní operaci.	Zkuste provést nový cyklus přípravy kávy.
 Blikají současně	Kávovar je v nestandardním stavu a neumožňuje přípravu kávy, výdej vody či páry.	Vypněte a po 30 sekundách znovu zapněte kávovar. Zkuste to dvakrát nebo třikrát. Jestliže se kávovar NEZAPNE, kontaktujte servisní středisko.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčiny	Nápravy
Kávovar se nezapne.	Kávovar není připojený k elektrické síti.	Připojte kávovar k elektrické síti.
Káva není dostatečně horká.	Šálky jsou studené.	Ohřejte šálky horkou vodou.
Nevytéká horká voda ani pára.	Ucpaný otvor parní trysky.	Vyčistěte otvor parní trysky špendlíkem. Před vyčistěním se ujistěte, že je kávovar vypnutý a studený.
	Znečištěné Pannarello (je-li).	Vyčistěte Pannarello.
Káva je málo krémová. (Viz poznámka)	Nevhodná směs nebo káva není čerstvě upražené nebo je namletá moc na hrubo.	Použijte jsou směs kávy nebo nastavte mletí postupem podle "Nastavení kávomlýnku".
Kávovar se zahřívá příliš dlouho nebo z trysky vyteče málo vody.	Okruh v kávovaru je zanesený vodním kamenem.	Odvápněte kávovar.
Spařovací jednotku nelze vytáhnout.	Spařovací jednotka mimo polohu.	Zapněte kávovar. Zavřete servisní víko. Výdejová jednotka se automaticky vrátí do výchozí polohy.
	Zasunutá odpadní nádoba na sedliny.	Před vytážením výdejové jednotky vytáhněte odpadní nádobu na sedliny.
Kávovar namele kávu, ale káva nevyteče. (Viz poznámka)	Znečištěná spařovací jednotka.	Vyčistěte spařovací jednotku (viz "Spařovací jednotka").
	Nenaplňný okruh.	Naplňte okruh (viz "První zapnutí").
	Krajní událost, která se přihodí, když kávovar automaticky nastavuje dávku.	Připravte několik šálků kávy postupem podle "Saeco Adapting System".
	Výpust' je znečištěná.	Vyčistěte výpust'.
Káva je příliš vodnatá. (Viz poznámka)	Krajní událost, která se přihodí, když kávovar automaticky nastavuje dávku.	Připravte několik šálků kávy postupem podle "Saeco Adapting System".
Káva vytéká pomalu. (Viz poznámka)	Káva je příliš jemná.	Použijte jsou směs kávy nebo nastavte mletí postupem podle "Nastavení kávomlýnku".
	Nenaplňný okruh.	Naplňte okruh (viz "První zapnutí").
	Znečištěná spařovací jednotka.	Vyčistěte spařovací jednotku (viz "Spařovací jednotka").

Pozn.: Tyto problémy mohou být normální po výměně směsi kávy nebo při první instalaci kávovaru. V takovém případě počkejte, až se kávovar samočinně nastaví, jak je popsáno v části "Saeco Adapting System".

Ohledně vad, které nejsou v tabulce uvedené, nebo v případě, že se nevyřeší doporučenou nápravou, se obraťte na servisní středisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobce si vyhrazuje právo změnit technické charakteristiky výrobku.

Jmenovité napětí – Jmenovitý výkon – Napájení	Viz štítek z vnitřní strany víka
Materiál tělesa	Termoplastická hmota
Rozměry (š x v x h) (mm)	295 x 325 x 420
Hmotnost	6,9 kg
Délka kabelu	1,2 m
Ovládací panel	Na čelní straně
Pannarello (pouze u některých modelů)	Speciálně pro kapučína
Nádržka na vodu	1,0 l - Vyjímatelná
Obsah zásobníku na kávu (g)	170
Obsah odpadní nádoby na sedliny	8
Tlak čerpadla	15 bar
Topné těleso	Nerez
Ochrany	Tepelná pojistka